

Zmluva o vytvorení diela a licenčná zmluva

S-PUSR-019399/2024, Z-PUSR-083777/2024

uzavretá podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon), zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a § 1 bod 13 pís. h) zákona o verejnom obstarávaní

Objednávateľ:	Pamiatkový úrad Slovenskej republiky
Zastúpený:	generálnym riaditeľom Ing. arch. Pavol Ižvoltom, PhD., MSc.
Sídlo:	Cesta na Červený most 6 814 06 Bratislava
IČO:	317 55 194
DIČ:	2021491560
Peňažný ústav:	Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN:	SK65 8180 0000 0070 0006 8998
Zhotoviteľ:	Ing. arch. Jaroslava Žuffová, CSc.
Bydlisko:	Osuského 46, 851 03 Bratislava
Dátum narodenia:	
Peňažný ústav:	
Číslo účtu v tvare IBAN:	

uzatvorili túto zmluvu o vytvorení diela a licenčnú zmluvu:

Článok I. PREDMET ZMLUVY

- Predmetom tejto zmluvy je zostavenie, redakčné práce a grafické úpravy zborníka: **Pamiatky Trnavy a Trnavského kraja č. 26** (texty, grafiky, fotografie) v rozsahu 109 normostrán, resp. do 60 tlačенých strán vrátane poznámok a popisov k fotografiám v elektronickej podobe na USB kľúči, alebo prostredníctvom e-mailu.
- Objednávateľ sa zaväzuje prevziať vyhotovené dielo od zhotoviteľa. Dielo podľa tohto článku odseku 1 zmluvy prevezme od zhotoviteľa Mgr. Petronela Križanová, PhD. za edično-propagačné odd. Pamiatkového úradu SR a dá podnet objednávateľovi na zaplatenie zhotoviteľovi za vyhotovené a prevzaté dielo. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi odmenu podľa článku III. tejto zmluvy.

Článok II. PODMIENKY PREDMETU ZMLUVY

- Odobzdaním vytvoreného diela sa prevádza výkon majetkových práv v zmysle tejto zmluvy na objednávateľa.
- Výhradné osobnostné práva zhotoviteľa v zmysle ust. § 18 Autorského zákona ostávajú nedotknuté.
- Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť predmet zmluvy podľa tejto zmluvy tak, aby neobsahoval žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo ktoré by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi.
- Zhotoviteľ vyhlasuje, že dielo nebolo zverejnené a neuskutočnil ani žiadne úkony smerujúce k zverejneniu diela predtým, ako ho zverejní objednávateľ.
- Ak dielo má vady, ktoré je možné odstrániť, objednávateľ bez zbytočného odkladu od zistenia vady vráti zhotoviteľovi dielo na prepracovanie, pričom musí označiť podstatu potrebných opráv a určiť nový termín dodania.
- Zhotoviteľ je povinný vady odstrániť v lehote určenej objednávateľom bezodplatne.
- Objednávateľ sa zaväzuje dielo nepoužiť spôsobom znižujúcim hodnotu diela alebo zhotoviteľa.

- h) Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za škodu na jednotlivých častiach diela podľa §420 a nasledujúcich ustanovení Občianskeho zákonníka v platnom znení

Článok III. ODMENA ZA DIELO

- a) Odmena za dielo v rozsahu a vyhotovení podľa článku I. tejto zmluvy bola dohodnutá zmluvnými stranami v sume **1 600 €** slovom **tisícšesťsto Eur**.
- b) V cene za dielo je zahrnutá odmena zhotoviteľa, ako aj režijné náklady spojené so zhotovením diela.
- c) Odmena sa bude zdaňovať podľa platných predpisov SR. Zmluvné strany sa v zmysle zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli na tom, že z vyplatenej odmeny podľa tejto zmluvy objednávateľ vyberie zrážkou daň z príjmu.
- e) Zmluvné strany sa dohodli, že odmena prináleží zhotoviteľovi výlučne po uverejnení diela, vo výške a čase, ktoré sú uvedené v tejto zmluve.
- f) Pri odovzdaní a prevzatí diela potvrdí písomne osoba určená objednávateľom zhotoviteľovi prevzatie zhotoveného (vykonaného) a splneného diela, resp. splnenie celého záväzku z tejto zmluvy.

Článok IV. PLATOBNÉ PODMIENKY

- a) Platbu za zhotovenia diela, ktorú zmluvné strany dohodli v tejto zmluve objednávateľ uhradí bezhotovostným prevodom na číslo účtu zhotoviteľa uvedené v záhlaví tejto zmluvy do 30 dní od doručenia diela a jeho prevzatia osobou určenou objednávateľom.
- a) Ak bude v omeškaní zhotoviteľ s odovzdaním diela po dohodnutej dobe jeho ukončenia, zaplatí objednávateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05 % z ceny časti diela za každý deň omeškania, až do dňa odovzdania a prevzatia časti diela.
- b) Ak bude v omeškaní objednávateľ so zaplatením odmeny za dielo po lehote splatnosti, zaplatí zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z faktúrovanej sumy za každý deň omeškania až do dňa zaplatenia odmeny za dielo.
- c) Bankové výlohy znáša každá zmluvná strana na svoju tárchu.

Článok V. ČAS ZHOTOVENIA DIELA

Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať dielo objednávateľovi najneskôr do **30. 11. 2024**. Kompletné dielo bude odovzdané v elektronickej podobe vo formáte PDF v dvoch verziách – vo vyhotovení v zodpovedajúcej tlačovej kvalite a v komprimovanej verzii na web.

Článok VI. LICENČNÉ PODMIENKY

- a) Zhotoviteľ vyhlasuje, že dielo špecifikované v Článku I. tejto zmluvy vznikne jeho vlastnou tvorivou duševnou činnosťou.
- b) Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi podľa ust. § 65, § 75 Autorského zákona súhlas na zverejnenie a vydanie vytvoreného diela v zmysle Článku I. tejto zmluvy v tlačenej aj elektronickej podobe, na jeho preklad do iného jazyka, na jeho zverejnenie vcelku a/alebo jeho jednotlivých častí a verejné šírenie tlačovou, elektronickou formou, formou textu, obrázku, akéhokoľvek elektronického formátu, v akejkolvek umeleckej a technickej podobe, na vysielanie v premiére, reprízach, všetkými technologickými spôsobmi, teritoriálne vysielanie, prostredníctvom družíc, po drôte i bezdrôtové, káblou retransmisiou, formou CD, CD-ROM, DVD, pásoch, s využitím online hostiteľov, internetových služieb, elektronických alebo optických médií, vyhľadávacích služieb tretích strán, na zverejnenie a verejné šírenie prostredníctvom služieb a databáz spoločnosti EBSCO Publishing, Inc., najmä EBSCO host, integrované vyhľadávanie (EBSCOhost Integrated Search), vyhľadávacia služba EBSCO (EBSCO's Discovery Service) a na použitie ďalšími spôsobmi, ktoré vyplynú z potrieb vykonávania činnosti Objednávateľa, vrátane spracovania diela, jeho spojenia s inými.

- c) Zhotoviteľ licenciu poskytuje ako výhradnú, bez územného obmedzenia na dobu trvania výhradných majetkových práv zhotoviteľa k vytvorenému dielu v zmysle ust. § 32 ods. 1 Autorského zákona.
- d) Objednávateľ je oprávnený udeliť súhlas tretej osobe na použitie diela v rozsahu udelennej licencie a/alebo licenciu postúpiť.
- e) Objednávateľ nie je povinný udelenú licenciu použiť.
- f) Ak budú voči objednávatelovi a/alebo tretím osobám, odvodzujúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých objednávatelom, uplatnené oprávnené nároky nositeľov autorských práv, či oprávnené nároky tretích osôb, ktoré v zmysle tejto zmluvy zhotoviteľ vysporiadal, resp. mal vysporiadať, zhotoviteľ sa zaväzuje, že tieto nároky uspokojí a uhradí objednávatelovi v požadovanej lehote všetky skutočne vzniknuté náklady spojené s tým, že tieto oprávnené nároky boli uplatnené.

Článok VII.

ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

- a) Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže od zmluvy odstúpiť, ak druhá zmluvná strana nedodrží svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.
- b) Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže ukončiť zmluvný vzťah písomne odôvodneným odstúpením v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- c) Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť:
- a) ak má dielo neodstrániteľné vady,
 - b) ak sú vady odstrániteľné a zhotoviteľ ich neodstránil v lehote, ktorú mu objednávatel na tento účel poskytol,
 - c) z ďalších dôvodov upravených platnými a účinnými právnymi predpismi SR.
- d) Účinky písomného odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
- e) Odstúpenie od zmluvy sa vykoná písomnou výpoveďou doručenou druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia výpovede.
- f) Odstúpením od zmluvy nie sú dotknuté nároky na náhradu škody (skutočná škoda a ušlý zisk).

Článok VIII.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- a) Ďalšie právne vzťahy oboch zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- b) Zmeny a doplnky k tejto zmluve o dielo musia byť urobené písomnou formou po predchádzajúcej dohode oboch zmluvných strán.
- c) Táto zmluva o dielo nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy zmluvnými stranami.
- d) Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy udeľuje súhlas s jej zverejnením, vrátane jej príloh a dodatkov, s výnimkou osobných údajov, v súlade s § 47a zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
- e) Táto zmluva nadobúda účinnosť nasledujúci deň po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
- f) Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých zhotoviteľ obdrží jedno vyhotovenie a objednávatel tri vyhotovenia.

V, dňa

V Bratislave, dňa.....

Za zhotoviteľa:

Za objednávatel'a:

.....

.....

Ing. arch. Jaroslava Žuffová, CSc.

Ing. arch. Pavol Ižvolt, PhD., MSc.,
generálny riaditeľ
Pamiatkový úrad Slovenskej republiky